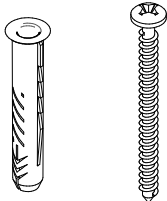


**F-5201**



**a** x n°3    **b** x n°3

- **I**

Prima di iniziare il montaggio, identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.

- **GB**

Before starting to assembly, please identify all components .

- **D**

Vor der montage, sind die Einzelteile anhand der Montageanleitung zu identifizieren.

- **F**

Avant de débiter le montage, identifiez tous les composants a l'aide de la notice.

- **E**

Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.

Attenzione-Attention-Vorsicht-Attention-Atención

- **I** Per garantire un adeguato fissaggio a parete utilizzare tasselli adatti allo specifico tipo di muro. Vedasi istruzioni del produttore. Il tassello fornito è adatto al fissaggio solo su pareti realizzate in calcestruzzo, mattoni o pietra.
- **GB** In order to guarantee a correct wall mounting, please use the appropriate rawlplug for the type of wall. Please consult the manufacturer's manual. The provided rawlplug is fit only for concrete, brick or stone walls.
- **D** Zur Gewährleistung einer entsprechenden Wandbefestigung verwenden Sie bitte für die jeweiligen Wandtypen geeignete Dübel. Siehe Montageanleitung des Herstellers. Die serienmäßig gelieferten Dübel sind nur für Betonwände, Ziegelmauern oder Steinwände geeignet.
- **F** Pour garantir une fixation adéquate à la paroi utiliser impérativement des tasseaux spécifiques adaptés au type du mur. Veuillez consulter la notice d'instruction du producteur. Le tasseau fourni est adapté au fixage seulement sur des parois réalisées en béton, en brique ou en pierre.
- **E** Para garantizar una fijación adecuada a la pared utilizar tacos idóneos al tipo específico de pared. Se miren las instrucciones del productor. El taco abastecido es idóneo sólo a la fijación en paredes realizadas con hormigón, ladrillos o piedra.



- **I** Pezzo di ricambio.
- **GB** Spare part.
- **D** Ersatzteil.
- **F** Pièce en échange / s.a.v.
- **E** Repuesto

H-A 5201 01 00

ASSOCIATO A

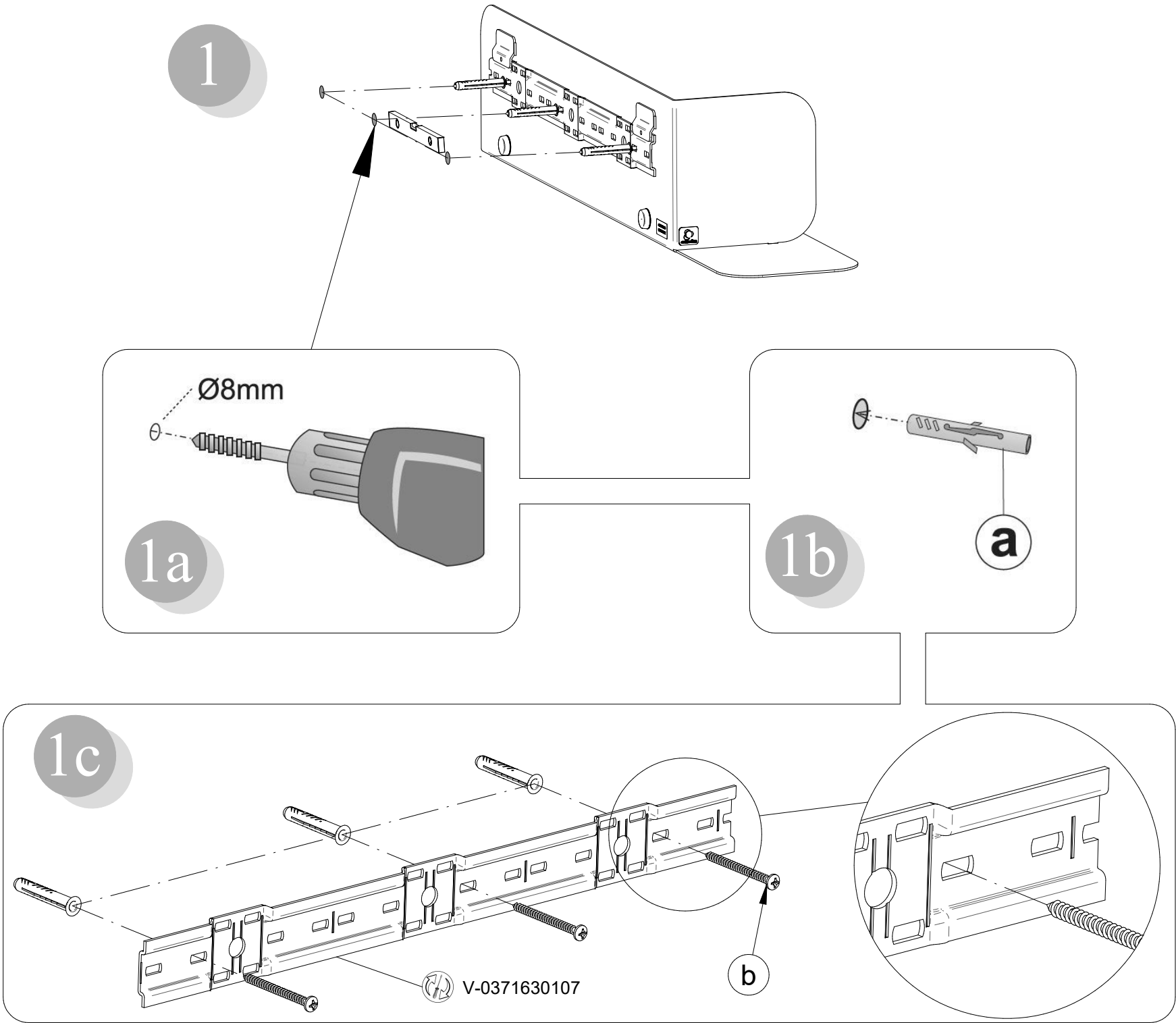


ASSARREDO ASSOCIAZIONE FEDERLEGENDARREDO

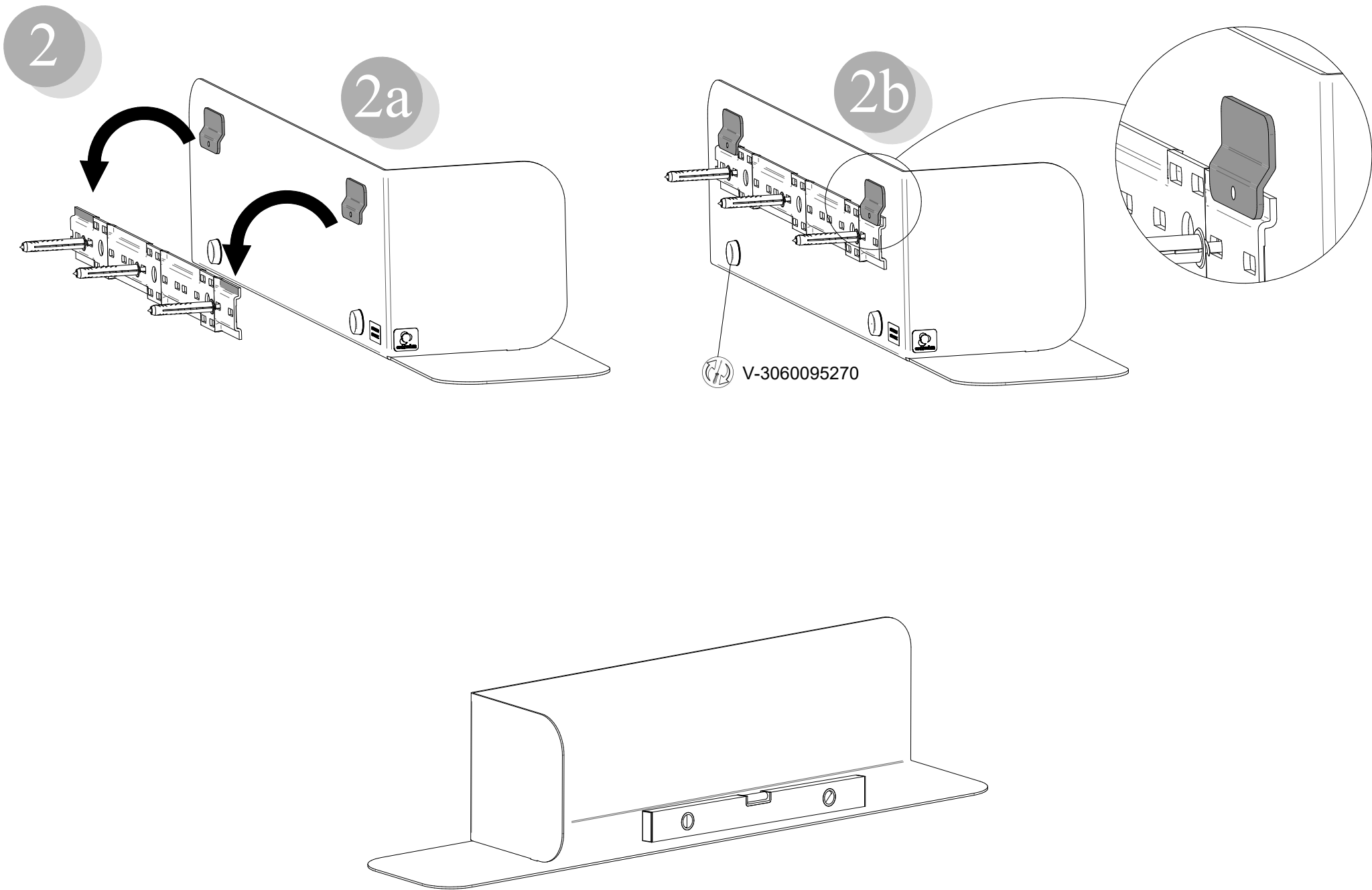


**Calligaris S.p.A.**  
Via Trieste, 12  
33044 Manzano  
(Udine) Italy  
Tel. +39 0432 748211  
[calligaris.com](http://calligaris.com)

Copyright © Calligaris S.p.a. Tutti i diritti riservati - All right reserved



Copyright © Calligaris S.p.a. Tutti i diritti riservati - All right reserved



| COMUNICAZIONI AL CLIENTE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | CUSTOMER INFORMATION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | MITTEILUNG AN DIE KUNDEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COMMUNICATIONS AU CLIENT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | COMUNICACIONES AL CLIENTE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKkauFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Mensola: 'Bibli'<br>Modello: CB5201                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Shelf: 'Bibli'<br>Model: CB5201                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Regal: 'Bibli'<br>Modell: CB5201                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Étagère: 'Bibli'<br>Modèle: CB5201                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Estante: 'Bibli'<br>Modelo: CB5201                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Materiali<br>Metallo verniciato                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Materials<br>Lacquered metal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Materialien<br>Lackiertem Metall                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Matériaux<br>Métal verni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Materiales<br>Metal lacado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Istruzioni d'uso<br>Conservare queste istruzioni per futuro utilizzo<br>Per il montaggio fare riferimento alle relative istruzioni<br><br>Fissare il prodotto ad una parete che garantisca una tenuta adeguata<br><br>Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle viterie<br>Carico totale massimo applicabile uniformemente distribuito:<br>10 kg<br><br>Il prodotto non è adatto ad uso esterno<br><br>Evitare la vicinanza alle fonti di calore<br>Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia<br><br>Una volta dismessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti | User instructions<br>Keep these instructions for further use<br><br>Refer to the instructions for assembly<br><br>Fix the product to a wall which guarantees an adequate hold<br><br>In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened<br><br>Total maximum weight bearing (with equally distributed weight):<br>10 kg<br><br>The product is not suitable for outdoor use<br><br>Please keep away from any heating source<br>For major maintenance or repairs, consult the retailer<br><br>Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services | Gebrauchsanweisung<br>Diese Gebrauchsanweisung bitte aufbewahren<br>Zur Montage die entsprechende Gebrauchsanweisung konsultieren<br>Befestigen Sie das Produkt an einer Wand, die eine entsprechende Stabilität gewährleistet<br>Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige Prüfung der korrekten Schraubenbefestigung ratsam<br>Maximale Tragfähigkeit bei verteiltem Gewicht:<br>10 kg<br>Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet<br>Von Wärmequellen fernhalten<br>Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens<br><br>Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden | Instructions<br>Garder soigneusement ces instructions<br><br>Pour l'assemblage voir les instructions<br><br>Fixer le produit à une paroi qui puisse garantir une résistance adéquate<br><br>Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis<br><br>Poids total maximal applicable à distribuer uniformément:<br>10 kg<br>Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur<br><br>Éviter le contact avec les sources de chaleur<br>Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur<br>A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets | Instrucciones de uso<br>Conservar las instrucciones para un utilización futura<br>Para el montaje seguir las instrucciones al pie de la letra<br><br>Fijar el producto a una pared que garantice una sujeción adecuada<br><br>Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados<br>Peso total aplicable distribuido uniformemente:<br>10 kg<br>El producto no es apto para el uso en exteriores<br>Rehuir las fuentes de calor<br>En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor<br><br>Cuando se deseché el producto utilizar los canales apropiados |
| Consigli di manutenzione<br>Per la pulizia delle parti in metallo, utilizzare esclusivamente prodotti specifici<br><br>Non usare prodotti abrasivi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Maintenance recommendations<br>To clean metal parts, use products that are specifically for metal<br><br>Do not use abrasive products                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Wartungshinweise<br>Verwenden Sie zur Reinigung der Metallteile ausschließlich Produkte, die speziell für Metall geeignet sind<br>Benutzen Sie keine Schleifmittel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Conseils d'entretien<br>Pour le nettoyage des parties en métal, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le métal<br>Ne pas utiliser des produits abrasifs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Consejos de mantenimiento<br>Para la limpieza de las partes metálicas, utilizar exclusivamente productos específicos para el metal<br>No usar productos abrasivos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| La Calligaris S.p.a. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Calligaris S.p.a. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Die Calligaris S.p.a. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Calligaris S.p.a. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Calligaris S.p.a. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |